

THE FIFTH ANNUAL

SUBTITLE

SPOTLIGHT EUROPEAN FILM FESTIVAL

KILKENNY

21-27 NOVEMBER 2016

WWW.SUBTITLEFEST.COM

 **@SubtitleFest**  **/SubtitleFest**

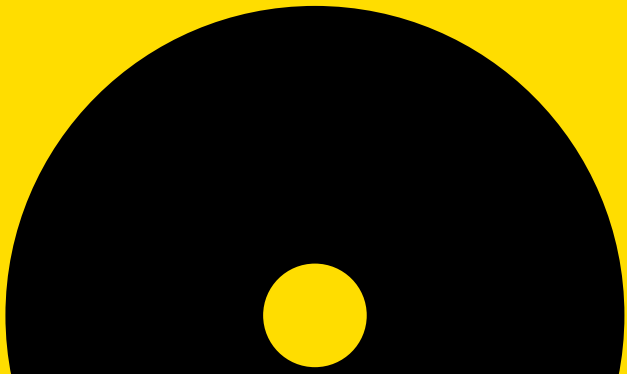


SPOTLIGHT
The home of casting

SINCE 1927

Ethiopian
የኢትዮጵያ
THE NEW SPIRIT OF AFRICA

A STAR ALLIANCE MEMBER



SUBTITLE: WHERE CINEMA SPEAKS ONE LANGUAGE

In association with Spotlight, November 21st 2016 sees the return of Ireland's only film festival of popular subtitled European films – and a fantastic line up of filmmakers and stars, celebrated on Sunday night at the Angela awards, hosted by Victoria Smurfit and the Camembert Quartet.

The festival brings together a selection of European films that invites you to see cinema in a whole new way. Many of the films in the 2016 festival have never been screened theatrically in Ireland and nearly half of them are Irish premieres; we have a notable selection of 2016 Academy Award submissions too. This year we are delighted to welcome a number of directors to Kilkenny including: Palme d'Or Winner Cristian Mungiu who will be in town to present his new film, GRADUATION; Mijke de Jong with her film LAYLA M and Russian director Aleksander Kott with his two films TEST and INSIGHT.

For our 2016 edition, we are presenting 32 films. We have a terrific collection of thrillers, dramas and comedies from Denmark, Sweden, Norway, Finland, Romania, Germany, Belgium, France, Serbia, Hungary, Italy, Iceland, Poland, The Netherlands, Russia, Georgia and The Czech Republic. We are very excited about the mix of movies available and we are confident that there's something on offer for all tastes. There will be over 150 guests in Kilkenny for the festival, including over 30 brilliant European actors and some of the finest casting directors on the planet. Keep an eye out for a series of free workshops to discuss showreels, CVs, photographs and casting in the international marketplace.

So join us this November. Come and see the films, meet the makers and savour the talent!



/subtitledfest



@subtitledfest

ABOUT SPOTLIGHT



Spotlight is proud to be part of the Subtitle Festival, to generate connections between actors and casting directors across Europe, the US and the rest of the world.

Subtitle is a unique opportunity for European actors to meet with casting directors and filmmakers, and to establish relationships that will last well beyond the festival itself.

As the home of casting in Europe, Spotlight helps casting directors connect with the very best professional performers, while providing actors with access to the best roles in television, film and theatre.

At Subtitle we help those connections to happen against the backdrop of beautiful Kilkenny, in an environment that honours the creativity of the casting process.

For more information on Spotlight, visit www.spotlight.com

ABOUT KILKENNY



Three years ago, Kilkenny was voted by Condé Nast Traveller Magazine as the 9th friendliest city in the world. It is a medieval destination city of 24,000 people, acclaimed internationally as a centre for the arts and for craft and design. Each year Kilkenny hosts a number of international festivals, among them the Cat Laughs Comedy Festival, Kilkenny Arts Festival, Rhythm and Roots, Savour Kilkenny, Kilkenomics and now, SUBTITLE.

Kilkenny is small and compact enough to explore on foot and boasts many beautifully restored buildings and charming walks while Kilkenny Castle, built by the Normans in the 12th century, proudly overlooks the city.

It is an ideal location for SUBTITLE as venues and accommodation are within easy walking distance of each other; as such it is perfectly set up for an event of this kind. The success of similar niche festivals proves Kilkenny's credentials as a gateway to the South East; while its proximity to Ireland's capital (75 minutes from Dublin) allows day-trippers / overnighters to come to the festival and sample its unique atmosphere.

For more information on the multitude of Things to See and Do in and around Kilkenny please visit the Kilkenny Tourism or Discover Ireland websites.

THE ANGELAS



SUNDAY 27TH NOVEMBER, 8:15PM. THE SET THEATRE, LANGTONS. €25

Hosted by Victoria Smurfit, the fifth annual Angela Awards acknowledges the achievements of talent from across Europe and the presentations are made by well known actors, writers and directors from the Irish film industry. It's a substantial and significant evening, but the tone is celebratory and fun with live music provided by The Camembert Quartet.

This is a popular event with limited tickets, so early booking is advisable.



ABOUT LOVE Anna Melikyan

Russia | 115mins | 2015 | Comedy, Drama | Colour

- 🕒 18:15 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7 🌟
- 🕒 12:30 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €8/€7 🌟

This is another extremely classy instalment from the terrific Russian director Anna Melikyan. The film is an almanac of contemporary romantic stories set in a bustling Moscow, brought together by a university lecture about love. The film burns with intelligence and fizzles with the kind of energy and charm that Melikyan brings to all of her films; yet this is arguably her most simple and mature picture to date, one which seems to suggest that the human search for love remains as vital as it is elusive. The cream of Russian acting talent is on display as always, including an hilarious cameo by Subtitle regular Yuri Kolokolnikov. A treat.



BICYCLING WITH MOLIÈRE Philippe Le Guay

France | 104mins | 2013 | Comedy | Colour

- 🕒 21:00 📅 Tue 22 Nov 2016 📍 Set Theatre 💰 €8/€7
- 🕒 18:45 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €9/€8

This bromance comedy-drama from France features fantastic performances from its two leads: Fabrice Lucini and Lambert Wilson, garnering the former a César nomination for Best Actor. Lucini plays 'Serge', a retired actor who is pursued by Wilson's 'Gauthier' to co-star in a new production of Moliere's The Misanthrope. As the two characters circle each other teasing out the different motivations at play, the arrival of local Italian woman, 'Francesca' only serves to further spark their quarrelsome relationship. It's great fun, very engaging and clever too.



THE CLOSET Francis Veber

France | 84 mins | 2001 | Classic Comedy | Colour

- 🕒 21:00 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7
- 🕒 20:30 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Set Theatre 💰 €10/€9

When 'Francois Pignon' (Daniel Auteuil), an accountant for a rubber factory, is about to lose his job, he spreads a rumor that he's gay so that the company will be afraid to fire him, lest they come under fire for sexual discrimination. The ruse quickly becomes a challenge, starting when a burly homophobic (Gérard Depardieu) befriends 'Pignon' to also keep his own job for the opposite reason. This is a classic French comedy with a brilliant cast, who hit all the beats. Highly recommended.



CORN ISLAND George Ovashvili

Georgia | 100mins | 2014 | Drama | Colour

- 🕒 18:15 📅 Tue 22 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7
- 🕒 18:00 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7

Corn Island is a fable of life and death set in the dreamy landscapes of the fringes of far Eastern contemporary Europe and was shortlisted for an Academy Award in 2014. It is an exquisitely made and photographed picture from Georgia that draws you into its elegant and beautiful world. The story centres around an old man and his granddaughter, who live on a fertile estuary created every spring by the Inguri river (which forms the boundary between Georgia and Abkhazia). In this year his regular routine is disturbed by an unexpected intrusion; and while this places their safety at risk, it also serves to unlock a set of inevitable emotions for the young girl in her coming of age.

Corn Island is a sensory delight with a strong emotional pay-off. Highly recommended.



CURLING KING Ole Enderesen

Norway | 90mins | 2011 | Comedy | Colour

- 🕒 21:30 📅 Mon 21 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7
- 🕒 21:45 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8

A terrific madcap comedy from Norway, King Curling follows Truls Paulson, a man who was once the captain of Norway's best curling team, leading his team to victory alongside his chain-smoking coach, Gordon. However, the stress of taking the game too seriously leads to Paulson having to quit the game he loves.

Ten years later, Paulson finds out Gordon is in the hospital in need of a lung transplant. He knows there's only one way he can raise the money for the operation – get the team back together and stage a one-time-only grudge match against his arch nemesis Stevan. Grab a drink, sit back and enjoy the madness.



EASTERN BOYS Robin Campillo

France | 128mins | 2013 | Drama | Colour

- 🕒 20:45 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €8/€7 🌟
- 🕒 17:45 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €9/€8 🌟★

In Eastern Boys, 'Daniel', a French businessman makes a regular arrangement with 'Marek', a Ukrainian prostitute; however the youngster's involvement in a controlling street gang becomes an increasingly problematic factor in their developing relationship. Impressively the film doesn't care what you think is right or wrong, it just unfolds through a series of extraordinarily intuitive performances, a fresh story of moral hazard and reward. The film was nominated for 3 French César awards in 2015 and there is a truly terrifying turn from the Russian actor **Daniil Vorobyov**, who will be in Kilkenny to present the film.



FORCE MAJEURE Ruben Östlund

Sweden | 120mins | 2014 | Comedy, Drama | Colour

- 🕒 21:00 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Set Theatre 💰 €8/€7
- 🕒 17:30 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Watergate Theatre 💰 €9/€8

Possibly the most popular title from 2015, we are delighted to screen this film again for our fifth edition. Swedish writer/director Ruben Östlund is fast proving himself to be a masterful filmmaker and Force Majeure, nominated for a Golden Globe, is further evidence of his extraordinary talent. 'Tomas', 'Ebba' and their two children are on a skiing holiday in the Alps. The sun is shining and the slopes are spectacular but during a lunch at a mountainside restaurant, an avalanche suddenly bears down on the happy diners. With people fleeing in all directions and his wife and children in a state of panic, 'Tomas' makes a decision that will shake his marriage to its core and leave him struggling to reclaim his role as family patriarch.



GRADUATION Cristian Mungiu

Romania | 123mins | 2016 | Drama | Colour

- 🕒 18:45 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €10/€9 🌟👤👤👤
- 🕒 21:30 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €10/€9 🌟👤👤
- 🕒 20:15 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €9/€8 🌟

On the day before her first written exam, high-achieving student, Eliza is assaulted in an attack that could jeopardize her entire future. Now her father has to make a decision: there are ways of solving the situation, but none of them using the principles he, as a father, has taught his daughter. This is a brutally honest film about the choices that people make when they are in desperate times. Graduation is also an intricate, deeply intelligent film, and a bleak picture of a state of national depression in Romania, where the 90s generation hoped they would have a chance to start again. It's another masterclass in filmmaking from Palme d'Or winner, **Cristian Mungiu** and we are delighted that he will be in Kilkenny to present his film along with actor **Vlad Ivanov**.

KEY TO SYMBOLS:



IRISH PREMIERE



DIRECTOR ATTENDING FESTIVAL



LEADING ACTOR(S) ATTENDING FESTIVAL



THE HAPPIEST DAY IN THE LIFE OF OLLI MÄKI

Juho Kuosmanen

Finland | 92mins | 2016 | Drama | Black & White

○ 18:00	📅 Mon 21 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €8/€7	🌟
○ 21:00	📅 Thu 24 Nov 2016	📍 IMC Cinema	💰 €10/€9	🌟🌟🌟
○ 17:15	📅 Sat 26 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €10/€9	🌟🌟🌟

Funny, forlorn, and irresistibly charming, Juho Kuosmanen's assured debut feature *The Happiest Day in the Life of Olli Mäki* won the top prize in the Un Certain Regard section at this year's Cannes Film Festival. It is inspired by the true story of Finland's most successful boxer of the 1960s. Shot in black and white with scrupulous attention to period detail, the film centres on the prelude to Mäki's historic fight in Helsinki with American Davey Moore, the bantamweight champion of the world. All the preparations seem normal until a very simple thing happens: Mäki falls in love; what follows is a brilliant exploration of innocence, love and priority. This is a film with an extraordinary quiet power; it features pitch perfect performances from its lead actors and one of them, **Jarkko Lahti**, will be in Kilkenny to present. Please don't miss this.



ILLEGITIMATE

Adrian Sitaru

Romania | 89mins | 2016 | Drama | Colour

○ 17:15	📅 Thu 24 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €10/€9	🌟🌟🌟
○ 16:45	📅 Fri 25 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €10/€9	🌟🌟🌟

Winner of the coveted Jury Award at the Odessa Film Festival, Sitaru's dysfunctional family drama addresses different taboos in society and how they are shaped.

Accusations hang in the air from the superb opening scene of this film which chronicles moral dilemmas within a close-knit Romanian family, illustrating how difficult it can be to draw lines and recognise boundaries. The topic of illegitimate love sits at the forefront of this film which questions the line between what is moral and what is legal. An unexpected pregnancy forces each of the characters to make uncomfortable choices as a possible abortion looms large. Not only is this a timely drama, it is a superbly constructed and brilliantly acted one, where every family member has a stake in the outcome. The co-writer and lead actress **Alina Grigore** will be in Kilkenny at the weekend to present this exceptional film.



INSIGHT

Aleksander Kott

Russia | 89mins | 2015 | Drama | Colour

○ 19:45	📅 Mon 21 Nov 2016	📍 Cleere's	💰 €8/€7	🌟
○ 16:15	📅 Sat 26 Nov 2016	📍 Billy Byrne's	💰 €9/€8	🌟🌟🌟
○ 18:15	📅 Sun 27 Nov 2016	📍 Cleere's	💰 €8/€7	🌟🌟🌟

Director Aleksander Kott has fashioned another superb film with *Insight*. The story revolves around 'Pavel Zuev' who has to learn how to live his life over again after an accident leaves him blind. As he tries to piece his life together, learning again how to walk, wash, dress and eat he meets a hospital nurse ('Nadezhda') who helps him through this difficult time of adjustment. As their relationship deepens, the key questions of what gives us strength as human beings and purpose in life are cleverly and movingly interrogated. This is a stunningly filmed drama which conveys a real warmth, energy and wit. It also boasts a simply stunning, career-defining performance from Russian theatre actress, Agrippina Steklova. The director **Aleksander Kott** will be in Kilkenny.



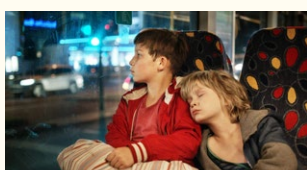
INTOUCHABLES

Olivier Nakache, Eric Toledano

France | 112 mins | 2011 | Comedy, Drama | Colour

○ 18:30	📅 Wed 23 Nov 2016	📍 Set Theatre	💰 €8/€7
○ 20:00	📅 Sun 27 Nov 2016	📍 Watergate Theatre	💰 €9/€8

Such was the word of mouth on this film for the past two years, that many punters couldn't get into the final screening last year – so it's back again by popular demand. And no surprise at all: it's a fabulous funny comedy from France that plays brilliantly with stereotypes around race, unemployment and disability. It features outstanding performances from both Omar Sy and François Cluzet and it picked up 7 Cesar nominations. Any comedy that grosses \$445 million worldwide must be doing something right; if you missed it last year or during its theatrical release, then give yourself a treat and head along: you won't regret it



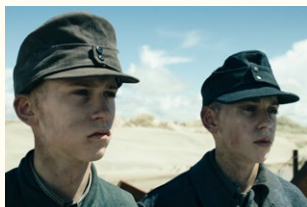
JACK

Edward Berger

Germany | 103mins | 2014 | Drama | Colour

○ 18:45	📅 Tue 22 Nov 2016	📍 Set Theatre	💰 €8/€7	🌟
○ 18:30	📅 Thu 24 Nov 2016	📍 Billy Byrne's	💰 €9/€8	🌟

This is a beautifully made and conceived picture from the director of *Deutschland '83*, Edward Berger. Jack lives with his 5-year-old half-brother Manuel and their twenty-something mother Sanna in a Berlin tower block. While Sanna loves her children, she's also selfish and unreliable, inclined to skip out on the kids for jaunts away with new men or old friends. Berger focuses on the gentle devastation that paternal rejection can generate, as we observe Jack evolve from a child with adult responsibility into a young adult whose eyes have finally been opened. It is a thought provoking and moving film with a stunning performance by acting newcomer Ivo Pietzcker who plays Jack. A real gem, this one.



LAND OF MINE

Martin Peter Zandvliet

Denmark | 100mins | 2015 | Drama | Colour

○ 21:15	📅 Tue 22 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €8/€7	
○ 20:15	📅 Fri 25 Nov 2016	📍 Watergate Theatre	💰 €10/€9	🌟
○ 17:45	📅 Sat 26 Nov 2016	📍 Set Theatre	💰 €10/€9	🌟

Land of Mine is the gripping story of a group of young German soldiers who are captured by the Danish forces at the end of World War 2. The Allied forces give them a deadly task – removing their own land mines that they had set along the coast of Denmark. With no training and having to dig up and defuse land mines with their bare hands, this group of boys find out that the war is far from over. There is simply no way to look past the harsh realities of this film; it speaks to who we are and how human beings react to the harsh circumstances in which they find themselves. This is a potent and superbly accomplished feature with an exceptional performance from Roland Møller at its heart; it is Denmark's 2016 entry for The Academy Awards and **Roland Møller** will be in Kilkenny at the weekend to present the picture.



THE LAST FAMILY

Jan P. Matuszyński

Poland | 123mins | 2016 | Drama | Colour

○ 14:15	📅 Fri 25 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €8/€7
○ 14:45	📅 Sat 26 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €10/€9

The Last Family signals the emergence of a major new directorial talent in Jan P. Matuszyński; it also boasts three of the finest Polish performances committed to screen in recent years. The film is a portrayal of the intertwining lives of the Beksiński family. Zdzislaw Beksiński was one of Poland's most famous 20th century painters and his son a renowned translator and radio journalist. Unlike most biopics, the director focuses not on the art or the changing politics of the time, but on the troubled, loving relationship between mother, husband and son. Sublimely filmed by Kacper Fertacz, this is extraordinary filmmaking. Don't miss it.



LAYLA M

Mijke de Jong

Netherlands | 110mins | 2016 | Drama | Colour

○ 19:45	📅 Mon 21 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €8/€7	
○ 21:30	📅 Fri 25 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €10/€9	🌟
○ 19:15	📅 Sat 26 Nov 2016	📍 Cinemobile	💰 €10/€9	🌟🌟

Layla M is an astonishing film which charts a young Dutch Muslim's passionate and fierce determination to find her place in the world. 'Layla M', as played by Nora El Koussour, is angered by the discrimination she experiences as a Muslim living in the Netherlands; she is further dismayed by her family's apparent lack of empathy divided by differing concepts of what it means to belong in modern Dutch society. 'Layla M's' search for acceptance encourages her to lose herself in the teachings of Islam, and from there begins a story of magnetic power. The brilliance of this film lies in the clarity of the storytelling and the stunning, fiery central performance of El Koussour who dominates the picture from first frame to last.

This is an absolute must see and both director, **Mijke de Jong** and **Nora El Koussour** will be in Kilkenny at the weekend to present the film.



LOST IN MUNICH Petr Zelenka

Czechoslovakia | 105mins | 2016 | Comedy | Colour

- ⌚ 18:30 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €8/€7 🌟
- ⌚ 18:30 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 IMC Cinema 💰 €10/€9 🌟

Zelenka's hilarious absurdist mockumentary *Lost in Munich* offers new theories about the 1938 Munich agreement, which forced Czechoslovakia to cede much of its border region to Germany and also reflects on the perils of filmmaking.

'Sir P' a 90 year old grey parrot, formerly living with Edouard Daladier, the French prime minister responsible for signing the Munich Treaty, comes to Prague to give his 'account' of the past events. But can he do it, being just a bird? In a series of remarkable twists, Sir P is kidnapped by a Czech journalist undergoing his midlife crisis and on live television Sir P makes a set of controversial and racist statements, causing a diplomatic uproar. The 2016 Czech submission for an Academy Award, *Lost in Munich* is an extremely funny and sly comedy with a sharp satirical edge. A real Subtitle coup.



THE MIDWIFE Antti Jokinen

Finland | 119mins | 2015 | Drama | Colour

- ⌚ 14:45 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7 🌟★
- ⌚ 17:00 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8 🌟★

The Midwife is a romance-drama set during World War 2 in Finland's Lapland province, a major European battleground at that time. Based on Katja Kettu's bestselling novel, *The Midwife* turns on the love affair between a Lapp midwife and a Nazi SS officer set against the backdrop of the Lapland War, which opposed Finnish and German armies in 1944–45.

The themes in the story are international: it's about conquering love and war, and class boundaries that have broken down. The film is beautifully shot and intelligently directed, but it generates its overriding power from the towering central performance of Finnish actress **Krista Kosonen**, who will be in Kilkenny at the weekend to present the film.



MUSTANG Deniz Gamze Ergüven

Turkey | 97mins | 2015 | Drama | Colour

- ⌚ 19:15 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €10/€9
- ⌚ 20:15 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 IMC Cinema 💰 €10/€9
- ⌚ 18:45 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 WatergateTheatre 💰 €10/€9

Mustang has been a huge critical and commercial hit, adored by audiences worldwide. It was nominated for an Academy Award for Best Foreign Film and was also nominated for a Golden Globe. Set in Turkey the story of the picture revolves around the lives of 5 young orphan girls, who dismay their conservative guardians when they're spotted playing innocently with boys on a beach. The subsequent moves to incarcerate the girls, both physically and emotionally works initially, but how do you stop a rebellious spirit and to what end? As the girls attempt to understand the circumstances of their fate, one of them refuses an impending forced marriage – and in doing so provides hope for all of them. This is a superb debut film: clever, angry, moving and hugely entertaining. A must-see.



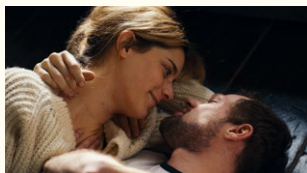
NEXT TO ME Stevan Filipović

Serbia | 95mins | 2015 | Drama | Colour

- ⌚ 22:00 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8 🌟★
- ⌚ 14:45 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7 🌟★

Likened to 'The Breakfast Club', this Serbian rites of passage drama centres around the hopes and fears of a group of disaffected teenagers. After being locked into their classroom by their history teacher, an entire class rampage through the night fighting and flirting, boozing, smoking weed and jostling for sexual and social status. Tensions arise between different groups and as the various subplots develop, a generation – largely ignored and dismissed by society – will learn more than they ever expected about themselves and their classmates.

There are some fantastic performances here in this eye catching drama, none more so than **Slaven Došlo** who shines in the film; we are delighted that he will be in Kilkenny at the weekend to present the film.



OUT OF LOVE Paloma Aguiera Valdebenito

Netherlands | 95mins | 2015 | Drama | Colour

- ⌚ 16:00 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €8/€7 🌟
- ⌚ 21:00 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 IMC Cinema 💰 €10/€9 🌟👥★

Out Of Love is the remarkably fresh and confident work of debut of Dutch writer/director Paloma Aguiera Valdebenito. In many ways the casting of this film embodies all the principles that Subtitle is looking to explore: a Greek-Dutch actress (Naomi Velissariou) working with a Russian actor (Daniil Vorobyov) in the English language, made in Amsterdam. The film encapsulates the sweltering and devastating dynamics of love in the turbulent relationship between Varya and Nikolai, where genuine love and hope contend with destruction and despair. Nominated for 4 different European awards including a Golden Calf for Best Screenplay, we are delighted to show the film in Kilkenny and both writer/director **Paloma Valdebenito** and lead actor, **Daniil Vorobyov** will be here to present.



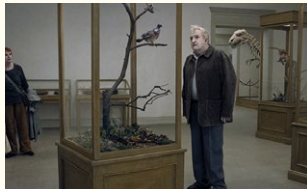
PARISIENNE Danielle Arbid

France | 119mins | 2015 | Drama | Colour

- ⌚ 19:00 📅 Tue 22 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €8/€7 🌟
- ⌚ 21:15 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €10/€9 🌟★
- ⌚ 17:45 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 IMC Cinema 💰 €10/€9 🌟★

A film that strikes you right in the heart, this semi-autobiographical film stars newcomer Manal Issa as a young Lebanese woman 'Lina' who struggles to survive in Paris by herself in the early 1990s; the characters she meets that shape her and her experiences are both unique and stellar in their own ways. In a harsh reality check, Lina discovers the chaos of home is no different than what she is confronted with in the French capital. Nevertheless, Paris offers her the opportunity to acquire a new self-confidence almost at odds with her own expectations. Racism, class conflict, deception and bureaucracy all play their part in this coming of age tale, but what really makes this film unmissable is the extraordinary, radiant performance of Issa in the central role.

Manal Issa will be in Kilkenny at the weekend to present the film.



A PIGEON SAT ON A BRANCH REFLECTING ON EXISTENCE Roy Andersson

Sweden | 101mins | 2014 | Comedy | Colour

- ⌚ 21:15 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8
- ⌚ 20:00 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7

For those who like absurd but highly original filmmaking then this film is undoubtedly for you. Roy Andersson filmmaking dismisses traditional convention with every turn; in doing so, he manages to mine remarkable humour and drama that have some critics comparing him to Jacques Tati and others to Gary Larson. Either way, his fixed camera positions with scenes drifting in and out; his bizarre verbal and physical gags and his constant shift from reality to fantasy mark him out as a genuine one-off. This film won Best Comedy at the European Film Awards and has been lauded by the critics. This may or may not be for you, but either way, it's a film you'll never forget.



RAMS Grímur Hákonarson

Iceland | 93mins | 2015 | Comedy, Drama | Colour

- ⌚ 20:00 📅 Tue 22 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7
- ⌚ 17:00 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €9/€8
- ⌚ 16:00 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7

Set in a remote Icelandic farming valley, a harsh environment where only sheep and stubborn bearded men seem to be able to survive, this bittersweet drama is a typical Icelandic mix of dark and light.

This film concerns two brothers, 'Gumm' and 'Kiddi', who nurse a fervent hatred for each other despite being neighbours. Their lives are turned upside down when they discover scrapie among the sheep, a lethal and highly contagious disease. This discovery forces them closer together and we see the lengths they go to avoid each other. With true Icelandic spirit they try their best to maintain their independence and go their separate ways. The results are both hilarious and tragic, winning the film dozens of awards and prizes throughout the world.



RED ARMY Gabs Polsky

Russia | 84mins | 2014 | Documentary | Colour

- ⌚ 21:45 📅 Mon 21 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €8/€7
- ⌚ 13:00 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7

Subtitle has decided to show a documentary for the first time this year! And what a fantastic documentary it is! Red Army has won a whole host of awards across the world for its revealing, funny and insightful look at the Red Army ice-hockey team through the eyes of its players. The film charts the rise and fall of this exceptionally gifted and successful team of the 1970s and 80s, possibly the most enduring franchise from Soviet times. You don't have to like sport to enjoy this film, superbly crafted by Gabs Polsky.

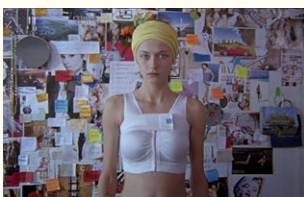


SON OF SAUL László Nemes

Hungary | 107mins | 2015 | Drama | Colour

- ⌚ 18:15 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Set Theatre 💰 €8/€7
- ⌚ 18:00 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Watergate Theatre 💰 €10/€9
- ⌚ 18:15 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €9/€8

Winner of the 2015 Academy Award for Best Foreign Film, the Hungarian director László Nemes has delivered a small masterpiece of devastating power. The film is about a Jewish prisoner working in Auschwitz, who discovers the possibility of moral survival in trying to find a rabbi to give a boy – who he believes to be his son – a proper burial. Through this work in his debut feature, László has announced himself as a major filmmaking talent and the central performance of Geza Rohrig is simply magnetic all the more remarkable for both its precision and detail. For those who have not seen it in the cinema, Son of Saul is one of the must-see films of Subtitle 2016.

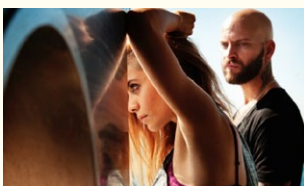


STAR Anna Melikyan

Russia | 128mins | 2014 | Comedy, Drama | Colour

- ⌚ 18:30 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7 🌟🌟
- ⌚ 14:30 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7 🌟🌟
- ⌚ 17:15 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8 🌟🌟
- ⌚ 14:45 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Cinemobile 💰 €8/€7 🌟🌟

This is a wonderful modern tragicomedy about destiny as seen through the interweaving lives of its three central characters: 'Masha', 'Kostya' and 'Margarita'. The inscrutability of love and the events that drive our fate provide the driving force of this clever and funny film, which fizzles with an energy that director Anna Melikyan brings to all of her films; Star propelled her into Variety's Top 10 directors to watch; it also unearthed a young star in Georgian actress, **Tina Dalakishvili**, who will be in Kilkenny to present the film.



SUBURRA Stephano Sollima

Italy | 130mins | 2015 | Thriller, Crime | Colour

- ⌚ 20:15 📅 Mon 21 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7
- ⌚ 20:45 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Set Theatre 💰 €8/€7
- ⌚ 20:45 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Watergate Theatre 💰 €10/€9

Set in 2011 at the fraught time of Pope Benedict's abdication and the fall of Berlusconi's government, this neo-noir crime thriller is an intense ride that will have you at the edge of your seat.

The surface story revolves around an aging but feared and respected gangster named Samurai who, on behalf of the 'Southern Families', schemes to use the Vatican, Roman politicians and other gangsters to turn the quiet beach town of Ostia into the 'New Las Vegas' – a project that could ultimately bring in billions. Working alongside Samurai is Filippo Malgradi and this partnership offers a suitably seedy conduit into Rome's corridors of power, where lawmakers conspire with criminals. This is a brilliantly directed tale of love, treachery, corruption and betrayal: don't miss it.



TEST Aleksander Kott

Russia | 96mins | 2014 | Drama | Colour

- ⌚ 19:15 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8 🌟
- ⌚ 20:00 📅 Fri 25 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8 🌟👤
- ⌚ 16:15 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7 🌟👤

Beautifully acted and photographed, this is an extraordinary and quietly powerful film from writer/director, Aleksander Kott. Test won best film at the Turkish Film Festival and also at Kinotavr in Sochi; and the success is all the more remarkable in that there are no words spoken. It is set in a remote part of Kazakhstan in 1949 and is based on the true events of Hydrogen bomb testing by Soviet authorities. The story centres around 'Tolgat' and his teenage daughter 'Dina', whose harmonious relationship to nature is startlingly dismantled by the impending operation. As the final scenes of this film reach their conclusion, you can fully appreciate a filmmaker at the very top of his game. The director **Aleksander Kott** will be in Kilkenny.

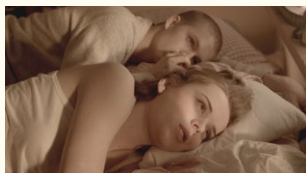


VICTORIA Sebastian Schipper

Germany | 138mins | 2014 | Thriller | Colour

- ⌚ 20:15 📅 Tue 22 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7
- ⌚ 18:00 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 IMC Cinema 💰 €10/€9

The final chance to see this magnificent picture on the big screen. Part thriller, part heist movie, part romance, Victoria is simply a thrilling piece of filmmaking. Shot in real time in one take, it features astonishing performances especially from Subtitle regular Laia Costa and Freddie Lau. A casual flirtation between Victoria (Costa) and Sonne (Lau), gives little indication of danger; but as the relationship develops a more sinister world begins to unfold and one which threatens to run out of control. Special mention should be made for the brilliant camerawork of Sturla Brandth-Groven. If you haven't already, chalk this up as a must-see.



WHEN THE SUN SHINES Frederik Barrington

Denmark | 86mins | 2016 | Drama | Colour

- ⌚ 20:30 📅 Wed 23 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7 🌟
- ⌚ 17:15 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8 🌟
- ⌚ 19:45 📅 Sat 26 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €9/€8 🌟🌟
- ⌚ 14:15 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Cleere's 💰 €8/€7 🌟

Elias Munk and Laura Kjør – two young Danish actors – star in this film, which explores the universal themes of love, loss and the coming of age. Munk plays a young cancer patient and Kjør a charming hospice worker, whose initial chance meeting gradually gives way to a powerful connection with real emotional depth. The palpable onscreen chemistry between the two leads, together with sharp, sensitive and unsentimental direction from Frederik Barrington pushes this film beyond the ordinary and into something memorable. Both actors **Elias Munk** and **Laura Kjør** will be in Kilkenny at the weekend to present the film and we are proud to present the Irish premiere at Subtitle.



WILD TALES Damián Szifron

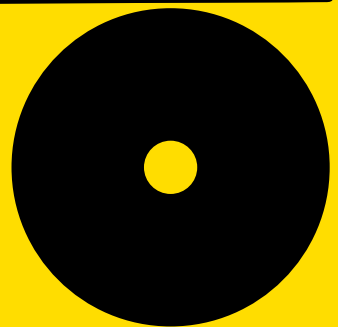
Spain, Argentina | 122mins | 2014 | Comedy | Colour

- ⌚ 20:30 📅 Mon 21 Nov 2016 📍 Set Theatre 💰 €8/€7
- ⌚ 20:30 📅 Thu 24 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €9/€8
- ⌚ 20:00 📅 Sun 27 Nov 2016 📍 Billy Byrne's 💰 €8/€7

This is a hugely enjoyable film that looks at how humans in distress deal with the extreme situations in which they find themselves. It is a dark and very funny picture that has won a huge number of audience awards all around the world. Wild Tales is comprised of six short stories where inequality, injustice and the demands of the modern world are the themes at play. Argentine director Damián Szifron masterfully connects the different genres (Road Movie, Melodrama, Thriller) in a film that boasts superb acting and striking cinematography from Javier Julia. If you haven't already seen this picture, mark it down as one to catch!

All details, including dates times and prices, are correct at time of printing and are subject to change – check www.subtitlefest.com for latest information.

THE FIFTH ANNUAL
SUBTITLE
 SPOTLIGHT EUROPEAN FILM FESTIVAL
KILKENNY
21-27 NOVEMBER 2016
WWW.SUBTITLEFEST.COM
 @SubtitleFest /SubtitleFest



Q&A PANEL DISCUSSIONS
 Held in conjunction with Spotlight. Look out for these (free) events over the weekend; information updated on our Facebook page:

CASTING IN THE INTERNATIONAL MARKETPLACE

HOW TO MAKE A GOOD SELF-TAPE

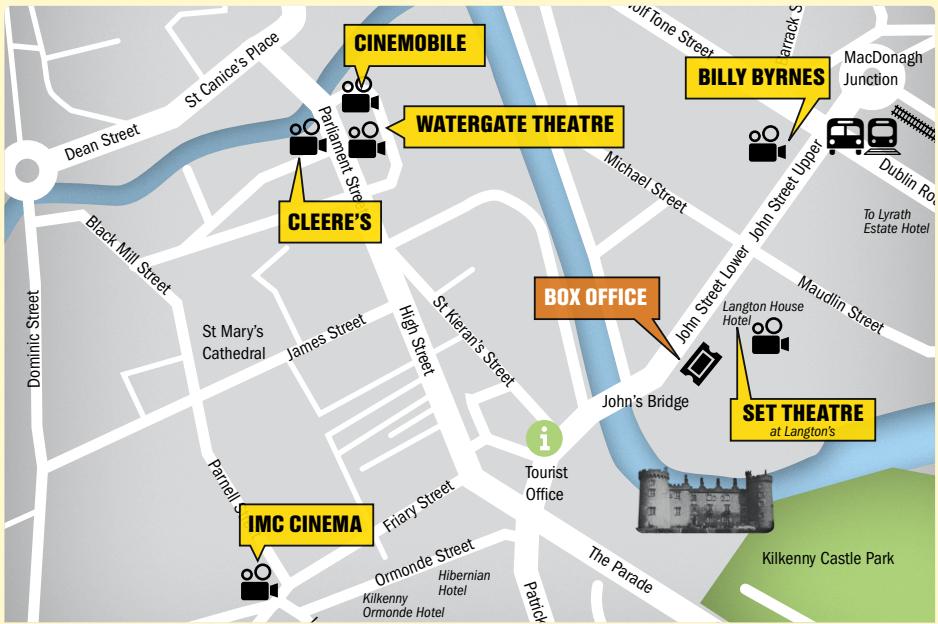
HOW TO MAKE A GOOD SHOWREEL

HOW TO PRESENT YOUR CV & CHOOSE YOUR HEADSHOT

	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	00
MON 21	SET THEATRE									Wild Tales €8/€7			SET THEATRE
	BILLY BYRNE'S	HOW TO BUY TICKETS											BILLY BYRNE'S
	CLEERE'S	ONLINE: WWW.SUBTITLEFEST.COM											CLEERE'S
	CINEMOBILE	BY PHONE: +353 (0)56 7763837 (from Mon, 14 November 2016)											CINEMOBILE
TUE 22	SET THEATRE												SET THEATRE
	BILLY BYRNE'S	IN PERSON: SUBTITLE box office, 75/76 John St, Kilkenny (from 14 November)											BILLY BYRNE'S
	CLEERE'S	SCREENING VENUES											CLEERE'S
	CINEMOBILE	SET THEATRE ♿ Langton House Hotel, John St											CINEMOBILE
WED 23	SET THEATRE												SET THEATRE
	BILLY BYRNE'S	BILLY BYRNE'S 39 John St											BILLY BYRNE'S
	CLEERE'S	CLEERE'S 28 Parliament St											CLEERE'S
	CINEMOBILE	WATERGATE THEATRE ♿ Parliament St											CINEMOBILE
THU 24	SET THEATRE												SET THEATRE
	BILLY BYRNE'S	Information correct at time of going to print. Check www.subtitlefest.com for updates.											BILLY BYRNE'S
	CLEERE'S	IMC CINEMA ♿ Gaol Road											CLEERE'S
	IMC CINEMA	CINEMOBILE ♿ Parliament St											IMC CINEMA
	CINEMOBILE												CINEMOBILE
FRI 25	BILLY BYRNE'S												BILLY BYRNE'S
	CLEERE'S												CLEERE'S
	WATERGATE												WATERGATE
	IMC CINEMA												IMC CINEMA
	CINEMOBILE												CINEMOBILE
SAT 26	SET THEATRE												SET THEATRE
	BILLY BYRNE'S												BILLY BYRNE'S
	CLEERE'S												CLEERE'S
	WATERGATE												WATERGATE
	IMC CINEMA												IMC CINEMA
	CINEMOBILE												CINEMOBILE
SUN 27	SET THEATRE												SET THEATRE
	BILLY BYRNE'S												BILLY BYRNE'S
	CLEERE'S												CLEERE'S
	WATERGATE												WATERGATE
	CINEMOBILE												CINEMOBILE

KEY TO SYMBOLS

- IRISH PREMIERE
- DIRECTOR ATTENDING FESTIVAL
- LEADING ACTOR(S) ATTENDING FESTIVAL



All **SUBTITLE** venues and box office are within ten minutes walking distance of each other

SPONSORS

SUBTITLE would not be possible without the generous support of sponsors and partners.

We would like to acknowledge the kind support of our founding sponsor: **LANGTON HOUSE HOTEL**, together with Kilkeny Ormonde Hotel, Zuni and The Pembroke Hotel.

Please see www.subtitlefest.com for a full listing of our sponsors, supporters and cultural partners.



With a new fleet of Airbus 330 aircraft, Ethiopian offer 3 times weekly direct flights from Dublin to LA. Check it out at www.ethiopianairlines.com

SUPPORTED BY



A STAR ALLIANCE MEMBER



MEDIA PARTNERS



Manal Issa as Lina in *PARISIENNE* (2015) directed by Danielle Arbid



SUBTITLE SPOTLIGHT EUROPEAN FILM FESTIVAL
KILKENNY MONDAY 21 – SUNDAY 27 NOVEMBER 2016
WWW.SUBTITLEFEST.COM FOR TICKETS & INFORMATION